

Протокол

№

гр. София, 23.06.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64 състав, в публично заседание на 23.06.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Розалия Радева, като разгледа дело номер **1303** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10,00 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. М., редовно призована явява се лично, представлява се от адв. М. А. с днес представено пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН В ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ, редовно призован, не изпраща представител.

Явява се преводачът от/на арабски език Т. Ю., редовно уведомен за осъществяване на превод в съд.з.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Т. Ю., 39 г., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Страните: Моля да дадете ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка.

ДОКЛАДВА писма на ДАБ, постъпили на 27.02.2026г.и 09.03.2026 г. чрез С. с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА писмена защита от процесуалния представител на ответника с приложения и справки за И. и Д. ал Зор актуални към 02.04.2026 г. и 03.04.2026 г. , изготвени от отдел международна дейност на ДАБ при МС.

АДВОКАТ А.: Поддържам жалбата, не соча нови доказателства, да се приеме административната преписка и приложените писмени доказателства.

М. М. /чрез преводача/: В залата присъства съпругът ми, омъжена съм, бременна съм с първо дете. Нямам документи, понастоящем живея в [населено място], със семейството си с брат си и с майка си, те работят, съпругът ми също работи, така се издържам. Съпругът ми има бежански/хуманитарен статут от Държавна агенция.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените писмени доказателства.

СТРАНИТЕ(поотделно) – Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ . А.: Моля да уважите жалбата така както е подадена, налице са всички основания, изискуеми от закона за предоставяне на хуманитарен статут на жалбоподателката. В указан от съда срок ще допълня жалбата с писмени бележки.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните в 10 -дневен срок да представят писмени бележки по делото.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 50 евро, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Т. Ю..

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,09 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

